

— velvoittaa Italian tasavallan maksamaan komissiolle kiinteämääräisen hyvityksen, jonka määrä saadaan kertomalla 28 089,6 euron suuruinen summa niiden päivien lukumäärällä, joilla jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen jatkuu asiassa C-135/05 annetun tuomion julistamispäivästä nyt vireille pannussa asiassa annettavan tuomion julistamispäivään saakka.

— velvoittaa Italian tasavallan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin 75/442/ETY, sellaisena kuin se on direktiivillä 91/156/ETY muutettuna, 4, 8 ja 9 artiklan ja vaarallisista jätteistä annetun direktiivin 91/689/ETY 2 artiklan 1 kohdan rikkomisen osalta komissio esittää, että Italian viranomaisten toimittamien tietojen mukaan Italian valtion alueella on edelleen käytössä 218 laitonta kaatopaikkaa, jotka sijaitsevat eri puolilla Italiaa. Nämä 218 laitonta kaatopaikkaa ovat niihin liittyvien väärinkäytösten vuoksi edellä mainittujen säännösten vastaisia.

Kaatopaikoista annetun direktiivin 1999/31/EY 14 artikla a–c alakohdan rikkomisen osalta komissio toteaa, että Italian viranomaisten toimittamien tietojen mukaan kaatopaikan kunnossuunnitelmia ei ole esitetty eikä hyväksytty viiden eri kaatopaikan osalta eikä toimivaltainen viranomainen ole tästä huolimatta sulkenut niitä vastoin edellä mainittuja säännöksiä.

Vaadittu seuraamus (uhkasakko ja kiinteämääräinen hyvitys) on oikeassa suhteessa rikkomisen vakavuuteen ja kestoan, koska näin voidaan turvata seuraamuksen pelotevaikutuksen tehokkuus.

(<sup>1</sup>) Jätteistä 15.7.1975 annettu neuvoston direktiivi 75/442/ETY (EYVL L 194, s. 39).

(<sup>2</sup>) Jätteistä annetun direktiivin 75/442/ETY muuttamisesta 18.3.1991 annettu direktiivi 91/156/ETY (EYVL L 78, s. 32).

(<sup>3</sup>) Vaarallisista jätteistä 12.12.1991 annettu neuvoston direktiivi 91/689/ETY (EYVL L 377, s. 20).

(<sup>4</sup>) Kaatopaikoista 26.4.1999 annettu neuvoston direktiivi 1999/31/EY (EYVL L 182, s. 1).

### Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Italia) on esittänyt 18.4.2013 — Cruciano Siragusa v. Regione Sicilia — Soprintendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo

(Asia C-206/13)

(2013/C 207/17)

Oikeudenkäyntikieli: italia

#### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

### Pääasian asianosaiset

*Kantaja:* Cruciano Siragusa

*Vastaja:* Regione Sicilia — Soprintendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo

### Ennakkoratkaisukysymys

Ovatko Euroopan unionin perusoikeuskirjan 17 artikla ja suhteellisuusperiaate unionin oikeuden yleisperiaatteena esteenä sellaisen kansallisen säännösten soveltamiselle, jolla vuonna 2004 annetun asetuksen N:o 42 167 §:n 4 momentin a kohdan tavan suljetaan pois mahdollisuus myöntää maisemalupa jälkikäteen kaikkien sellaisten ihmisten suorittamien töiden osalta, joilla on lisätty pinta-alaa tai tilavuutta, ilman, että olisi käytännössä selvítettävä, ovatko tällaiset toimenpiteet yhteensopivia kyseisen paikan maisemansuojellusten arvojen kanssa?

### Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale Amministrativo Regionale Per il Lazio (Italia) on esittänyt 15.4.2013 — Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato v. Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ja Ministero dello Sviluppo Economico

(Asia C-208/13)

(2013/C 207/18)

Oikeudenkäyntikieli: italia

#### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale Per il Lazio

### Pääasian asianosaiset

*Valittajat:* Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

*Vastapuolet:* Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ja Ministero dello Sviluppo Economico

### Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko — ja jos on, niin missä määrin — SEU 4 artiklan 3 kohdassa, SEUT 101 artiklassa sekä SEUT 49, SEUT 56 ja SEUT 96 artiklassa tarkoitettu kilpailuvapauden, yritysten vapaan liikkuvuuden, sijoittautumisvapauden ja palvelujen tarjoamisen vapauden suoja esteenä sellaisille unionin jäsenvaltioiden kansallisille säännöksille, joissa asetetaan vähimmäistoimintakustannukset maantiekuljetusten alalle ja määritetään näin ulkopuolelta yksi palvelun vastikkeen ja siten sopimushinnan osatekijä?

- 2) Voidaanko — ja millaisin edellytyksin — tieliikenneturvallisuu-  
suutta koskevan yleisen edun turvaamiseen liittyvillä tarpeilla  
oikeuttaa mainittujen periaatteiden rajoituksia, ja voiko ase-  
tuksen nro 112/2008 83 bis §:n mukainen vähimmäistoi-  
mintakustannusten määrittäminen olla tällaisesta toiminnal-  
lisesta näkökulmasta katsottuna perusteltua?
- 3) Voidaanko vähimmäistointakustannusten määrittäminen  
edellä mainitusta näkökulmasta katsottuna jättää asian-  
omaisten toimijaryhmien välisten vapaaehtoisten yleissopi-  
musten varaan ja toissijaisesti sellaisten elinten tehtäväksi,  
joiden kokoonpanolle on ominaista se, että niissä ovat vah-  
vasti edustettuina alan yksityisiä taloudellisia toimijoita edus-  
tavat tahot, kun lainsäädäntötasolla säädettyjä perusteita ei  
ole?

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Nejvyšší správní soud  
(Tšekin tasavalta) on esittänyt 19.4.2013 — František  
Ryneš v. Úřad pro ochranu osobních údajů**

(Asia C-212/13)

(2013/C 207/19)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Nejvyšší správní soud

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: František Ryneš

Vastapuoli: Úřad pro ochranu osobních údajů

**Ennakkoratkaisukysymys**

Voidaanko sellaisen kamerajärjestelmän käyttämisen, joka on  
asennettu perheen kotiin sen omistajien omaisuuden, terveyden  
ja hengen suojaamiseksi, katsoa olevan direktiivin 95/46/EY<sup>(1)</sup>  
3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua henkilötietojen käsittelemistä,  
jonka ”luonnollinen henkilö suorittaa yksinomaan henkilökoh-  
taisessa tai kotitalouttaan koskevassa toiminnassa”, vaikka tällai-  
sella järjestelmällä valvotaan myös julkista tilaa?

<sup>(1)</sup> EYVL L 281, s. 31.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on  
esittänyt 23.4.2013 — Impresa Pizzarotti & C. Spa v.  
Comune di Bari**

(Asia C-213/13)

(2013/C 207/20)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Consiglio di Stato

**Pääasian asianosaiset**

Valittaja: Impresa Pizzarotti & C. Spa

Vastapuoli: Comune di Bari

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Rinnastetaanko vielä valmistumattoman kohteen tuleva  
vuokrasopimus, myös viimeksi ehdotetussa vuokraamista  
koskevan sitoumuksen muodossa, rakennusurakkaan —  
vaikkakin sellaiseen, jolla on tiettyjä vuokrasopimukselle  
ominaisia piirteitä — siten, ettei sen voida katsoa sisältyvän  
niihin direktiivin 2004/18/EY<sup>(1)</sup> 16 artiklassa tarkoitettuihin  
sopimuksiin, jotka jäävät julkisia hankintoja koskevan sään-  
telyn soveltamisalan ulkopuolelle?
- 2) Jos edelliseen kysymykseen vastataan myöntävästi, voiko  
kansallinen tuomioistuin ja erityisesti ennakkoratkaisukysy-  
myksen esittävä tuomioistuin katsoa, että nyt tarkastelta-  
vassa asiassa mahdollisesti lainvoimaiseksi tullut tuomio,  
joka on kuvattu tässä ennakkoratkaisupyyntöissä, on teho-  
ton, koska siinä on sallittu julkisia rakennusurakoita koske-  
van yhteisön oikeuden vastaisen oikeudellisen tilanteen val-  
lita, ja onko yhteisön oikeuden kanssa ristiriitainen lainvoi-  
mainen tuomio siis mahdollista panna täytäntöön?

<sup>(1)</sup> Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja  
koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta  
31.3.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi  
2004/18/EY (EUVL L 134, s. 114)

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunale di Trento (Italia)  
on esittänyt 25.4.2013 — Teresa Mascellani v. Ministero  
della Giustizia**

(Asia C-221/13)

(2013/C 207/21)

Oikeudenkäyntikieli: italia

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Tribunale di Trento

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Teresa Mascellani

Vastaaja: Ministero della Giustizia

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko direktiiviin 97/81/EY<sup>(1)</sup> otetun sopimuksen 5 lausek-  
keen 2 kohtaa (jossa määrätään, että ”työntekijän kieltäyty-  
misen siirtymästä kokoaikaisesta työstä osa-aikatyöhön tai  
päinvastoin ei sellaisenaan tulisi olla pätevä työsuhteen päät-  
tämisperuste, tämän kuitenkin rajoittamatta mahdollisuutta  
päättää työsuhdetta kansallisen lainsäädännön, työehtosopi-  
musten ja käytäntöjen mukaisesti muista, kuten työpaikan